



Resurrection Matins

**Your Resurrection, O Christ Savior,
The angels hail in heaven above;
Enable us also on earth
To glorify You with a pure heart**

Priest: Glory be to the holy, consubstantial, life-giving and undivided Trinity, now and always and forever.

All: **Amen.**

Priest: Christ is risen from the dead; trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

***All:* Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.**

***Priest:* Christ is risen from the dead; trampling death by death,**

***All:* and to those in the tombs giving life.**

verse: Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those
who hate Him flee from His presence.

***All:* Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.**

verse: As smoke vanishes, let them vanish, as wax melts from the
presence of fire.

***All:* Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.**

verse: So let sinners perish from the presence of God, but let the
righteous rejoice.

***All:* Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.**

verse: This is the day which the Lord has made; let us rejoice and
be glad in it!

***All:* Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.**

Priest: Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,
now and for ever and ever. Amen.

All: **Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.**

Priest: Christ is risen from the dead; trampling death by death,

All: **and to those in the tombs giving life.**

LITANY OF PEACE

Priest: In peace, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For peace from on high and for the salvation of our souls,
let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For peace throughout the world, for the well-being of God's
holy churches and for the unity of all, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For this holy church and for all who enter it with faith,
reverence, and fear of God, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For our most holy Pontiff, (N), Pope of Rome, let us pray
to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For our most blessed Major Archbishop (N), our most reverend Metropolitan, (N), our God-loving Bishop, (N), the reverend priesthood, the diaconate in Christ, and all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For our nation under God, for our government, and for all the military, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For this city, for every city and country and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For the seafarers and travelers, for the sick and the suffering, for those held captive, and for their salvation, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: That we may be delivered from all tribulation, wrath, and misfortune, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Help and save, have mercy, and protect us, O God, by your grace.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Remembering our most holy and immaculate, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, together with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

All: **To You, O Lord**

Priest: For all glory, honor, and worship befit You, Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen**

THE CANON OF SAINT JOHN DAMASCENE

ODE 1

O day of Resurrection! * Let us beam with festive joy! * O Pasch!
O Pasch of the Lord, * For from death to life, * From earth to
heaven, * Christ our God has led us, * Who sing the hymn of
victory.

Christ is risen from the dead!

Let us purify our senses, * And we shall behold Christ, * Radiating
the inaccessible * light of His resurrection. * "Rejoice!" we shall
hear Him say to us, * who sing the hymn of victory.

Christ is risen from the dead!

Let the heavens duly rejoice! * Let the earth be glad! * Let all
visible and invisible creation * have its own celebration, * For
Christ is risen- * our everlasting joy!

O day of Resurrection! * Let us beam with festive joy! * O Pasch!
O Pasch of the Lord, * For, from death to life, * From earth to
heaven, * Christ our God has led us, * Who sing the hymn of
victory. * Christ is risen from the dead; trampling death by
death, * and to those in the tombs giving life.

ODE3

Come let us take a new drink! * Not one miraculously drawn from
barren rock, * But from the fountain of incorruption - * From
the grave of Christ, * for in Him is our strength!

Christ is risen from the dead!

All things are now filled with light; * Heaven and earth, and the
world beneath. * So let all creation celebrate Christ's own
resurrection, * For in Him is its strength!

Christ is risen from the dead!

Yesterday, I was buried with You, O Christ! * Today, I rise with
Your arising! * Yesterday, I was crucified with You. * Let me
share the glory, O Saviour, * with You in Your kingdom!

Come let us take a new drink! * Not one miraculously drawn from
barren rock, * But from the fountain of incorruption - * From
the grave of Christ, * For in Him is our strength!

Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.

Priest: In peace, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Help and save, have mercy and protect us, O God, by your grace.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Remembering our most holy and immaculate, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, together with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

All: **To You, O Lord**

Priest: For You are our God, and we give glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen**

HEPACOI Tone 4

Before dawn, * the women came with Mary and found the stone rolled away from the grave, * and heard from the angel: "Why seek among the dead, as if He was a man, * Him who lives in everlasting light? * Behold the cloth with which they wrapped Him! * Go, and tell the world that the Lord is risen, and has slain death. * For He is the Son of God, who saves us all."

ODE 4

May God's inspired prophet Habakkuk * Now stand with us in divine vigil, * And show the angel radiant with light * Who

announced with joy: * "Salvation has come to the world today,
* For Christ is risen as the almighty One!"

Christ is risen from the dead!

Christ appeared as the first-born male, * Opening the Virgin's
womb, * And, as man, was called "The Lamb", * undefiled,
having no stain. * He is our Passover! * and, as true God - * He
is called the perfect One!

Christ is risen from the dead!

David, the forebearer of the Lord, * Danced and leaped be-fore the
symbolic ark; * But we, God's holy people, * beholding the
fulfillment of the symbols, * Let us piously rejoice, for Christ is
risen as the almighty One!

May God's inspired prophet Habakkuk * Now stand with us in
divine vigil, * And show the angel radiant with light * Who
announced with joy: * "Salvation has come to the world today,
* For Christ is risen as the almighty One!"

Christ is risen from the dead; trampling death by death, and to those
in the tombs giving life.

ODE 5

Let us arise at early dawn! * Instead of myrrh, * Let us offer a song
to the Lord! * And we shall behold Christ - * The Sim of
righteousness, * Who radiates life on all.

Christ is risen from the dead!

When they who were held by the chains of hell * Beheld Your
endless loving kindness, * With joyful feet they fled to Christ,
their light, * Exalting eternal Pasch!

Christ is risen from the dead!

Come with lighted candles to meet Christ, * Who comes out of the
grave like a bridegroom, * And join with the exalting angelic
choirs * To celebrate the saving Pasch of God.

Let us arise at early dawn! * Instead of myrrh, * Let us offer a song
to the Lord! * And we shall behold Christ - * The Sun of
righteousness, * Who radiates life on all.

Christ is risen from the dead; trampling death by death, and to those
in the tombs giving life.

ODE 6

You have descended into the world beneath * And shattered the
everlasting chains * Which held the prisoners captive, O Christ!
* But on the third day, * Like Jonah from the whale. * You came
forth from the grave!

Christ is risen from the dead!

In rising from the grave, O Christ, * You left the seals of burial
intact! * Preserving in birth the keys of virginity unharmed. *
But You opened the gates of Paradise to us!

Christ is risen from the dead!

O my Saviour! * As God, You are a living and indestructible sacrifice! * Yet, You willingly offered Yourself to the Father, * And when You rose from the grave * You also raised up Adam, the father of our race.

You have descended into the world beneath * And shattered the everlasting chains * Which held the prisoners captive, O Christ! * But on the third day, * Like Jonah from the whale, * You came forth from the grave!

Christ is risen from the dead; trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

LITTLE EKTENIA

Priest: In peace, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Help and save, have mercy and protect us, O God, by your grace.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Remembering our most holy and immaculate, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, together with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

All: **To You, O Lord**

Priest: For You are the King of Peace and the Saviour of our souls,
and we give glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and
for ever and ever.

All: **Amen**

KONDAK - Tone 8

Although You descended into the grave, O immortal Lord,* You
destroyed the power of hell! * You arose again as a victor, Christ
God. * You announce to the myrrh-bearing women: “Rejoice!”
* You gave peace to Your apostles * and resurrection to the
fallen.

IKOS

Having seen the Resurrection of Christ, * Let us adore the holy,
Lord, Jesus, * The only sinless One! * We bow to Your cross, O
Christ, * And Your holy resurrection * we praise and glorify. *
For You are our God. * We know no other besides You! * We
call on Your name. * O come all you faithful, * Let us worship
Christ’s holy Resurrection, * For by the cross, joy has come to
all the world. * Ever blessing the Lord, * Let us praise His
Resurrection. * Having endured crucifixion, * He conquered
death by death.

STICHERA Tone 6

Jesus rose from the grave, as He foretold.
Gave us eternal life, and a bountiful mercy.

ODE 7

He who rescued the young men from the furnace * Became a man,
and suffered as a mortal. * Through passion. He vests mortality
* With the beauty of incorruption. * He alone is blessed and most
glorious. * The only God of our fathers.

Christ is risen from the dead!

Devoted women with myrrh followed after You, * And though
they sought You as dead with tears, * They adored You joyfully
as the living God, * And announced to the disciples, O Christ, *
the glad news of the mystical Pasch.

Christ is risen from the dead!

How truly holy, how worthy of celebration * Is this splendid night
of salvation; * The herald of the glorious day of Resurrection, *
The night when ageless light * shone bodily from the grave for
all!

He who rescued the young men from the furnace * Became a man,
and suffered as a mortal. * Through passion, He vests mortality
* With the beauty of incorruption. * He alone is blessed and most
glorious, * The only God of our fathers.

Christ is risen from the dead; trampling death by death, and to those
in the tombs giving life.

ODE 8

This is the chosen and holy day, * The foremost of Sabbaths, the
King and Lord, * The feast of feasts, and festival of festivals, *
When all of us bless Christ forever.!

Christ is risen from the dead!

Come on this hallowed day of Resurrection * To partake of the
fruit of the new wine - * Of the joy divine of the kingdom of
Christ, * Praising Him as God forever!

Christ is risen from the dead!

Lift up your eyes and look round, O Sion! * For your children come
to you radiant with divine light, * From the West and the North,
from the sea and the East, * Blessing Christ in you forever!

Let us bless the Lord, Father, Son , and Holy Spiirt, now and for
ever and ever. Amen.

Almighty Father, Word and Spirit! * In the Trinity of Persons
united, * one supernatural and most divine essence! * In You we
have been baptized, * And You we shall bless forever!

This is the chosen and holy day, * The foremost of Sabbaths, the
King and Lord, * The feast of feasts, and festival of festivals, *
When all of us bless Christ forever.!

Christ is risen from the dead; trampling death by death, and to those
in the tombs giving life.

Priest: Let us greatly extol the Mother of God and the Mother of Light in hymns!

REFRAIN OF THE NINTH ODE

The angel cried out to the One Full of grace: * "O chaste Virgin, rejoice! And again I say, rejoice! * Your Son has risen from the tomb on the third day * and raised the dead." * Let all people rejoice!

Shine, shine, O new Jerusalem, * For the glory of the Lord has risen upon you! * Exalt now and be glad, O Sion! * And you, O chaste Mother of God, take delight * in the Resurrection of your Son!

Christ is risen from the dead!

How divine, how loving, * How most sweet is Your voice! * You have truly promised to remain with us * to the end of time, O Christ! * Holding fast to this promise, * as to an anchor of hope, we faithful, rejoice!

Christ is risen from the dead!

You are the greatest and holiest Pasch, O Christ! * O Wisdom, Word and Power of God! * Enable us more perfectly to partake of You * In the endless day of Your kingdom!

Shine, shine, O new Jerusalem, * For the glory of the Lord has risen upon you! * Exalt now and be glad, O Sion! * And you, O

chaste Mother of God, * take delight * in the Resurrection of
your Son!

Christ is risen from the dead; trampling death by death,
and to those in the tombs giving life.

EXAPOSTOLARION

In the flesh You fell asleep * As a mere mortal, O King and Lord!
* But on the third day You arose, * Lifting Adam from
corruption, * Abolishing death! * O Pasch of Incorruption! * O
salvation of the world!

PASCAL STICHERA - Tone 5

Let God arise, and let His enemies be scattered.

The holy Pasch has today appeared to us, * The new and sacred
Pasch! * The mystic Pasch; and all-venerable Pasch! * The
Pasch which is Christ-Redeemer! * The immaculate Pasch! *
The great Pasch! * The Pasch of the faithful! * The Pasch that
opens the gates of paradise to us! * The Pasch that sanctifies all
the faithful!

As smoke vanishes, let them vanish.

Come from that scene, O heralding women, * and say to Sion: *
"Receive from us the glad tidings of joy * Of the Resurrection
of Christ!" * Exalt, rejoice and be glad, O Jerusalem, * Seeing
Christ the King as a bridegroom * Come forth from the grave.

So let sinners perish from the presence of God, * But let the righteous rejoice.

The myrrh-bearing women at early dawn * Came to the grave of the Lifegiver; * They found an angel * sitting on a stone, * And he spoke to them, saying: * "Why seek the living among the dead? * Why weep for the incorruptible amid corruption? * Go, proclaim the news to His disciples!"

This is the day which the Lord has made; * Let rejoice and be glad in it!

The Pasch of delight, the Pasch of the Lord, * The all-venerable Pasch has dawned upon us! * The Pasch when with joy we embrace one another! * O Pasch, our deliver-ance from sorrow! * For today Christ shone forth from the grave as from a palace, * and filled the women with joy, saying: * "Proclaim the news to the apostles!"

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

O day of Resurrection! * Let us beam with celebration, * and embracing one another, * Let us say: "Brothers and Sisters!" * And, to those who hate us, * Let us forgive everything because of the the Resurrection, * And then let us sing thus:

Christ is risen from the dead; trampling death by death, and to those in the tombs giving life. (3x)

And to us He grants life eternal, let us bow to his third day resurrection.



THE DIVINE LITURGY OF SAINT JOHN CHRYSOSTOM

Easter Sunday

~ Please Stand

Priest: Blessed be the kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: Amen.

**CHRIST IS RISEN FROM THE DEAD, TRAMPLING
DEATH BY DEATH, AND TO THOSE IN THE TOMBS
GIVING LIFE. (3x)**

OR

**ХРИСТОС ВОСКРЕС ІЗ МЕРТВІХ, СМЕРТЮ СМЕРТЬ
ПОДОЛАВ, І ТИМ ЩО В ГРОБАХ, ЖИТТЯ
ДАРУВАВ. (3x)**

~ Please be Seated

Priest: In peace let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For the peace from on high and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For peace throughout the world, for the well-being of God's holy churches and for the unity of all, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For this holy church and for all who enter it with faith, reverence, and fear of God, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For our most holy universal Pontiff *Francis*, Pope of Rome, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For our beatitude Patriarch *Sviatoslav*, our most reverend Metropolitan *Lawrence*, our God loving Bishop *Bryan*, the reverend priesthood, the diaconate in Christ, and all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For our nation under God, for our government, and for all those engaged in the service and protection of our country, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For this city, for every city and country and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For the seafarers and travelers, for the sick and the suffering, for those held captive, and for their salvation, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: That we may be delivered from all tribulation, wrath, and misfortune, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Help and save, have mercy and protect us, O God, by Your grace.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Remembering our most Holy and Immaculate, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, together with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

All: **To you, O Lord.**

Priest: For all glory, honor, and worship befit You, Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen.**

THE FIRST ANTIPHON:

Shout to the Lord, all the earth, sing now to His name, give glory to His praise.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Say unto God, “How awesome are your works! Because of the greatness of Your strength Your enemies will flatter You.”
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.
Let all the earth worship You and sing to You, let it sing to Your name, O Most High!
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

~ Please Stand

All: Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen.

Only begotten Son and Word of God, You are immortal, and You willed for our salvation to be made flesh of the holy Mother of God and ever-virgin Mary, and without change you became man. You were crucified, O Christ our God, and trampled death by death. You are one of the Holy Trinity, glorified with Father and the Holy Spirit, save us.

Priest: Again and again in peace let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: Help and save, have mercy and protect us, O God by Your grace.

All: Lord, have mercy.

Priest: Remembering our most holy and immaculate, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, together with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

All: **To You, O Lord.**

Priest: For you are a good and loving God, and we give glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen.**

THE THIRD ANTIPHON:

Let God arise and His enemies be scattered; let those who hate Him flee from His presence.

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

As smoke vanishes, let them vanish, as wax melts from the presence of fire.

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

So let sinners perish from the presence of God but let the righteous rejoice.

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

Priest: Wisdom! Stand aright!

Choir: **Come let us worship and fall down before Christ.**

Refrain: In assemblies bless God, the Lord, you who spring from Israel.

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

Tropar, tone 8: Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,* now and for ever and ever. Amen

Kondak, Easter, tone 8: Though You went down to the grave, immortal Lord,* You destroyed the power of Hades* and rose victorious, Christ our God.* You who said "Rejoice" to the myrrh-bearing women,* give peace to Your apostles* and offer resurrection to the fallen.

Priest: For You, our God, are holy, and we give glory to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen.**

+ All you, who have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia!. (3x)

+ Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,* now and for ever and ever. Amen.

Have put on Christ. Alleluia!.

+ All you, who have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia!.

Priest: Let us be attentive! +Peace be with all. Wisdom! Let us be attentive!

****PROKIMENON****

All: This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad in it; let us rejoice and be glad in it.

Give thanks to the Lord, for he is good, his love is everlasting.

This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad in it;
let us rejoice and be glad in it.

Priest: Wisdom!

Reader: A reading from the Acts of the Apostles. (1: 1-8)

Priest: Let us be attentive!

~ Please be Seated

Reader: In my first account, Theophilus, I dealt with all that Jesus did and taught until the day he was taken up to heaven, having first instructed the apostles he had chosen through the Holy Spirit. In the time after his suffering he showed them in many convincing ways that he was alive, appearing to them over the course of forty days and speaking to them about the reign of God. On one occasion when he met with them he told them not to leave Jerusalem: “Wait, rather, for the fulfillment of my Father’s promise, of which you have heard me speak. John baptized with water, but within a few days you will be baptized with the Holy Spirit.” While they were with him they asked, “Lord, are you going to restore the rule to Israel now?” His answer was: “The exact time it is not yours to know. The Father has reserved that to himself. You will receive power when the Holy Spirit comes down on you; then you are to be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, yes, even to the ends of the earth.”

Priest: + Peace be with you. Wisdom! Let us be attentive!!

~ Please Stand

All: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verses: Rise, take pity on Zion.

The Lord has looked down on earth from heaven.

Priest: Wisdom! Stand aright! Let us listen to the Holy Gospel. +
Peace be with all.

All: And with your spirit.

Priest: A reading from the holy Gospel according to Saint John 1:
1-17.

All: + Glory be to You, O Lord, glory be to You.

Priest: Let us be attentive!

Reading of the GOSPEL:

*In the beginning was the Word; and the Word was in God's
presence, and the Word was God.*

*He was present to God in the beginning, through him all things
came into being, and apart from him nothing came to be.*

Whatever came to be in him, found life, life for the light of men.

*The light shines on in darkness, a darkness that did not
overcome it.*

*There was a man named John sent by God, who came as a
witness to testify to the light, so that through him all men might
believe.*

*But only to testify to the light, for he himself was not the light. The
real light which gives light to every man was coming into the
world.*

He was in the world, and through him the world was made, yet the world did not know who he was. To his own he came, yet his own did not accept him.

Any who did accept him he empowered to become children of God. These are they who believe in his name.

Begotten not by blood, nor by carnal desire, nor by man's willing it, but by God.

The Word became flesh and made his dwelling among us, and we have seen his glory; the glory of an only Son coming from the Father, filled with enduring love.

John testified to him by proclaiming: "This is he of whom I said, The one who comes after me ranks ahead of me, for he was before me."

Of his fullness we have all had a share -- love following upon love.

For while the law was given through Moses, this enduring love came through Jesus Christ.

***All:* +Glory be to You, O Lord, glory be to You.**

~ Please be Seated

*****HOMILY*****

Priest: Let us all say with our whole soul and our whole mind, let us say.

All: Lord, have mercy.

Priest: Almighty Lord, God of our Fathers, we pray You, hear us and have mercy.

All: Lord, have mercy.

Priest: Have mercy on us, O God, in the greatness of Your compassion, we pray you, hear us and have mercy.

All: Lord, have mercy. (3x)

Priest: We also pray for our most holy universal Pontiff, *Francis*, Pope of Rome; for our most beatitude Patriarch *Sviatoslav*; our most reverend Metropolitan, *Lawrence*; our God-loving Bishop, *Bryan*, for those who serve and have served in this holy church, for our spiritual fathers and mothers, and for all our brothers and sisters in Christ.

All: Lord, have mercy. (3x)

Priest: We also pray for our nation under God, for our government, and all those engaged in the service and protection of our country.

All: Lord, have mercy. (3x)

[Special petitions may be inserted at this point.]

Priest: We also pray for the people here present who await Your great and bountiful mercies, for those who have been kind to us, and for all orthodox Christians.

All: Lord, have mercy. (3x)

Priest: For You are a merciful and loving God, and we give glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: Amen.

Priest: Again and again in peace let the faithful pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: Wisdom! So that always protected by Your might, we may give glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and ever.

~ Please Stand

All: Amen. Let us who mystically represent the cherubim and sing the Thrice-holy Hymn to the lifegiving Trinity, now lay aside all cares of life.

Priest: May the Lord God remember in His kingdom our most holy universal Pontiff, *Francis*, Pope of Rome; our most blessed Patriarch, *Sviatoslav*, our most reverend Metropolitan, *Lawrence*, our God loving Bishop, *Bryan*, all the priestly, diaconal and religious orders; our nation under God, our government, and all those engaged in the service and protection of our country; the noble and ever-to-be remembered founders and benefactors of this holy church; and all you, orthodox Christians, always, now and for ever and ever.

All: Amen. That we may receive the king of all, escorted invisibly by ranks of angels, Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Priest: Let us complete our prayer to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For the precious gifts that have been presented, let us pray to the Lord.

All: Lord, have mercy.

Priest: For this holy church and for all who enter it with faith, reverence, and fear of God, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: That we may be delivered from all tribulation, wrath, and misfortune, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy**

Priest: Through the mercies of Your only-begotten Son with whom You are blessed, together with Your most holy, good and life-giving Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen.**

Priest: + Peace be with all.

All: **And with your spirit.**

Priest: Let us love one another so that we may be of one mind in confessing.

All: **The Father, the Son, and the Holy Spirit, the Trinity one in being and undivided.**

SIGN OF PEACE:

Greeting: ***Christ has Risen!***

Response: ***Indeed He has Risen!***

Priest: The doors, the doors! In wisdom let us be attentive!

All: I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is seen and unseen. I believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father. Light from Light, true God from true God, begotten, not made, one in being with the Father. Through Him all things were made. For us and for our salvation He came down from heaven: by the power of the Holy Spirit He was born of the Virgin Mary, and became man. For our sake He was crucified under Pontius Pilate; He suffered, died, and was buried. On the third day He rose again in fulfillment of the Scriptures; He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and His kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father. With the Father and the Son He is worshiped and glorified. He has spoken through the Prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen!

Priest: Let us stand well, let us stand with awe; let us be attentive to offer in peace the holy oblation.

All: The mercy of peace, the sacrifice of praise.

Priest: + The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God the Father, and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you.

All: And with your spirit.

Priest: Let us lift up our hearts.

All: We have lifted them to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord.

All: It is right and just to worship the Father and the Son and the Holy Spirit, the Trinity one in being and undivided.

Priest: Singing, crying, exclaiming, and saying the triumphal hymn.

All: Holy, Holy, Holy Lord of Sabaoth, heaven and earth are full of Your glory! Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest!

Priest: Take, eat, this is my body, which is broken for you for the forgiveness of sins.

All: Amen.

<i>Priest quietly:</i> In like manner the cup after supper, saying:
--

Priest: Drink of it, all of you. This is my blood of the New Covenant, which is poured out for you and for many for the forgiveness of sins.

All: Amen.

Priest: We offer to You, Yours of Your own, in behalf of all and for all.

All: We sing of You, we bless You, we thank You, O Lord, and we pray to You, our God.

Priest: Especially, for our most Holy and Immaculate, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary.

All: The angel cried out to the One full of grace:* “O chaste Virgin, rejoice!* And again I say, rejoice!* Your Son has risen from the tomb on the third day* and raised the dead.”* Let all people rejoice!* Shine, shine, O New Jerusalem,* for the glory of the Lord has risen upon you!* Exalt now and be glad, O Sion!* And you, O chaste Mother of God, take delight* in the resurrection of your Son.

Priest: Among the first, remember, O Lord, our most holy universal Pontiff, *Francis*, Pope of Rome; our most blessed Patriarch *Sviatoslav*; our most reverend Metropolitan, *Lawrence*, our God-loving Bishop *Bryan*. For the sake of Your holy churches grant that they may live in peace, safety, honor and health for many years, and rightly impart the word of Your truth.

All: **And remember all men and all women.**

Priest: And grant that with one voice and one heart we may glorify and sing the praises of Your most honored and magnificent name, Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen.**

Priest: And may the mercies of our great God and Savior, Jesus Christ, be with all of you.

All: **And with your spirit.**

~ Please be Seated

Priest: Having remembered all the saints, again and again in peace
let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: For the precious Gifts which have been presented and
consecrated, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: That our loving God, Who has received them as a spiritual
fragrance upon His holy, heavenly and mystical altar, may send
down on us in return His divine grace and the gift of the Holy
Spirit, let us pray.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: That we may be delivered from all tribulation, wrath, and
misfortune, let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Help and save, have mercy and protect us, O God, by Your
grace.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: That this whole day may be perfect, holy, peaceful, and
sinless, let us ask the Lord.

All: **Grant this, O Lord.**

Priest: For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our
souls and bodies, let us ask the Lord.

All: **Grant this, O Lord.**

Priest: For the forgiveness and remission of our sins and offenses,
let us ask the Lord.

All: **Grant this, O Lord.**

Priest: For all that is good and beneficial for our souls and for
peace for the world, let us ask the Lord.

All: **Grant this, O Lord.**

Priest: That we may spend the rest of our lives in peace and
repentance, let us ask the Lord.

All: **Grant this, O Lord.**

Priest: For a Christian end to our lives, one that is painless,
unashamed, and peaceful; and for a good defense at the
awesome tribunal of Christ, let us ask the Lord.

All: **Grant this, O Lord.**

Priest: Having asked for unity of faith and for the fellowship of the
Holy Spirit, let us commend ourselves and one another and our
whole life to Christ our God.

All: **To You, O Lord.**

~ Please Stand

Priest: Make us worthy, O Master, with confidence and without
condemnation to dare call You, the heavenly God, Father,
and say:

All: **Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name.
Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in**

heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For the kingdom, the power, and the glory are Yours, Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: Amen.

Priest: + Peace be with all.

All: And with your spirit.

Priest: Bow your heads to the Lord.

All: To You, O Lord.

Priest: Through the grace, mercies and loving-kindness of Your only-begotten Son with whom You are blessed together with Your most holy, good, and life-giving Spirit, now and for ever and ever.

All: Amen.

Priest: Let us be attentive! The holy Things for the holy!

All: One is holy, one is Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

****COMMUNION VERSE****

All: Receive the Body of Christ; partake of the source of immortality.

All: Alleluia (3x).

I believe, O Lord, and confess that You are truly Christ, the Son of the living God, who came into the world to save sinners, of whom I am first.

Accept me this day, O Son of God, as a partaker of Your mystical Supper. I will not tell the mystery to Your enemies, nor will I give You a kiss as did Judas, but like the thief, I confess to You:

Remember me, O Lord, when You come into Your kingdom.

Remember me, O Master, when You come into Your kingdom.

Remember me, O Holy One, when You come into Your kingdom.

May the partaking of Your Holy Mysteries, O Lord, be unto me not for judgment or condemnation but for the healing of soul and body.

God, be merciful to me, a sinner.

God, cleanse me of my sins and have mercy on me.

I have sinned without number, forgive me, O Lord.

Priest: Approach with the fear of God and with faith. Christ is Risen!

All: Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

The servant of God, "N", partakes of the precious, most holy Body and Blood of our Lord and God and Savior, Jesus Christ; for the forgiveness of his/her sins and life everlasting. Amen.

Priest: + Save Your people, O God, and bless Your inheritance.
Christ is Risen!

All: Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to
those in the tombs giving life.

Priest: Always, now and for ever and ever. Christ is Risen!

All: Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to
those in the tombs giving life.

Priest: Stand aright! Having received the divine, holy, immaculate,
immortal, heavenly, and life-giving awesome Mysteries of
Christ, let us rightly give thanks to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Help and save, have mercy and protect us, O God, by Your
grace.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: Having asked that this whole day may be perfect, holy,
peaceful, and sinless, let us commend ourselves and one another,
and our whole life to Christ our God.

All: **To You, O Lord.**

Priest: For You are our sanctification and we give glory to You,
Father, Son and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen.**

Priest: Let us go forth in peace.

All: **In the name of the Lord.**

Priest: Let us pray to the Lord.

All: **Lord, have mercy.**

Priest: You bless those who bless You, O Lord, and sanctify those who trust in You. Save Your people and bless Your inheritance. Protect the fullness of Your Church. Sanctify those who love the beauty of Your house and glorify them by Your divine power. Do not forsake us who hope in You. Grant peace to Your world, to Your churches, to the priests, to our nation under God, to our government, and to all Your people. For all good giving and every perfect gift is from above, coming down from You, the Father of Lights. And we give glory, thanks, and worship to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.

All: **Amen.** Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

Priest: + The blessing of the Lord be upon you with His grace and love for mankind, always, now and for ever and ever.

All: **Amen.**

Priest: Glory be to You, O Christ our God, our hope, glory be to You.

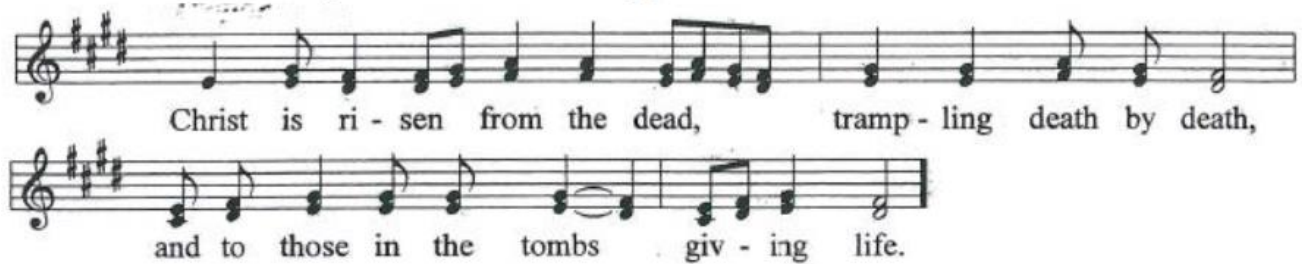
All: + Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life. **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Give the blessing.**

Priest: Christ our true God, Risen from the dead, through the prayers of His Immaculate Mother, of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop of Constantinople, of saint N (*whose church it is*), and of saint “N” (*whose day it is*), and of

all the saints, will have mercy and save us, for He is good and loves mankind.

All: Amen.

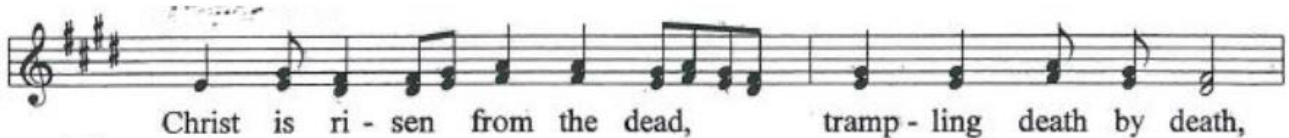
Priest: Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.



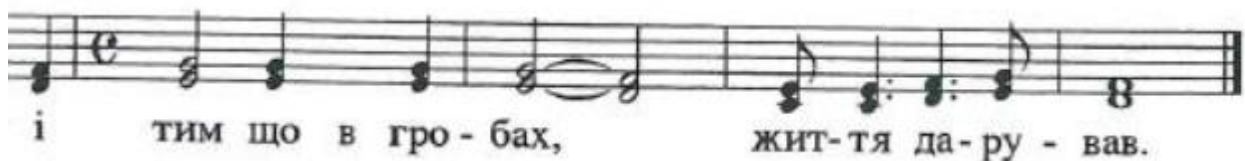
All: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим що в гробах, життя дарував.



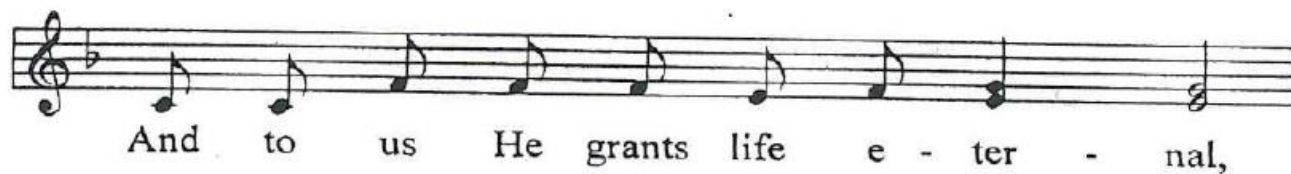
Priest: Christ is risen from the dead, trampling death by death.



All: і тим що в гробах, життя дарував.



Priest: And to us he grants life eternal.



All: let us bow to his third day resurrection.



Or

поклоняймося його триденному воскресінню.

